

ВЫПИСКА

/логотип/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 24.12.2018.

Страница 1 из 3.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 20.12.2018

Адрес: ----

Год рождения: 2016.

Дата выписки:

Пол: женский.

Отделение: ДЕТСКАЯ ХИРУРГИЯ.

ДИАГНОЗ:

ГИГАНТСКИЙ ВРОЖДЕННЫЙ МЕЛАНОЦИТАРНЫЙ НЕВУС ПРАВОЙ НИЖНЕЙ КОНЕЧНОСТИ.

ВЫПИСКА

/ЛОГОТИП/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 24.12.2018.

Страница 2 из 3.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 29.11.2018

ДИАГНОЗ:

ВРОЖДЕННЫЙ МЕЛАНОЦИТАРНЫЙ НЕВУС.

ПРОЦЕДУРЫ:

- УДАЛЕНИЕ ТКАНЕВЫХ ЭКСПАНДЕРОВ С ОБЛАСТИ СПИНЫ И ЖИВОТА: 21.12.2018.
- РАСПРОСТРАНЕНИЕ МИГРИРУЮЩИХ КОЖНЫХ ЛОСКУТОВ: 21.12.2018.
- ИССЕЧЕНИЕ ПОРАЖЕННОЙ КОЖИ И ПОДКОЖНО-ЖИРОВОЙ КЛЕТЧАТКИ: 21.12.2018.

ОСНОВНАЯ ЖАЛОБА:

Поступила в плановом порядке для удаления 2-х тканевых экспандеров с области спины и живота + частичного удаления врожденного меланоцитарного невуса и реконструкции с помощью мигрирующих кожных лоскутов.

АНАМНЕЗ БОЛЕЗНИ:

Девочка в возрасте 3-х лет, общее состояние удовлетворительное. Не было предшествующих заболеваний. Прививки получала по плану. Нет известной повышенной чувствительности.

Масса тела на момент поступления: 14 кг (без учета расширителей).

Пациентка родилась с гигантским врожденным меланоцитарным невусом в проксимальной половине правой нижней конечности и на пояснице справа.

Ранее получала курс лечения лазером.

21.09.2018 под общим наркозом проведен первый раунд, первый этап иссечения и реконструкции гигантского врожденного меланоцитарного невуса - введение двух тканевых экспандеров: одного в область поясницы справа, и другого - в область нижней части живота. Операция и послеоперационный период прошли без осложнений.

30.11.2018 под общим наркозом проведена подготовка и отсрочка кожных лоскутов в области живота и спины. Операция и послеоперационный период прошли без осложнений, без каких-либо неблагоприятных явлений.

В настоящее время поступила в плановом порядке для удаления 2-х тканевых экспандеров с области спины и живота + частичного удаления врожденного меланоцитарного невуса и реконструкции с помощью мигрирующих кожных лоскутов.

АНАМНЕЗ ЖИЗНИ:

Здорова.

АЛЛЕРГОЛОГИЧЕСКИЙ АНАМНЕЗ:

Нет известной чувствительности.

ВЫПИСКА

/ЛОГОТИП/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 24.12.2018.

Страница 3 из 3.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 29.11.2018

ОБЪЕКТИВНЫЙ СТАТУС:

Общее состояние удовлетворительное, нет признаков лихорадки или недавно перенесенного заболевания.

Аускультация легких и сердца в норме, шумов нет.

Гигантский врожденный меланоцитарный невус, охватывающий область поясницы справа, правой ягодицы и бедра по окружности.

Тканевой экспандер спины и живота полностью раздут, нет экспозиции или экстрезии, выделений из раны, нет признаков инфицирования или некроза.

ПРОВЕДЕННОЕ ЛЕЧЕНИЕ:

21.12.2018 под общим наркозом проведена операция с целью удаления 2-х тканевых экспандеров с области спины и живота + частичного удаления врожденного меланоцитарного невуса и реконструкции с помощью мигрирующих кожных лоскутов. Операция и послеоперационный период прошли без осложнений, без каких-либо неблагоприятных явлений. В день выписки девочка чувствовала себя хорошо, принимала пищу и пила, как и ожидалось. Рекомендовано продолжить наблюдение в амбулаторной клинике нашего медицинского центра со следующими рекомендациями:

РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ ВЫПИСКЕ:

- * Наблюдение терапевта по месту жительства.
- * Местная обработка раны с помощью мази Фузидин после тщательного промывания области водой с мылом. Рекомендовано нанесение мази один раз в день в течение недели.
- * Повторный визит в амбулаторную клинику через две недели (воскресенье) для удаления швов. Время посещения согласовать с Циной.
- * Настоятельно рекомендуется не подвергать раны никаким загрязненным источникам воды, таким как морская вода или вода в бассейне. Следует воздерживаться от купания в этих источниках воды в течение 4-х месяцев.
- * В случае ухудшения состояния (например, повышение температуры, покраснение, припухлость, боль, выделение гноя или любые другие жалобы) следует немедленно обратиться в отделение неотложной помощи.

МЕДИКАМЕНТОЗНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ПРИ ВЫПИСКЕ:

Название лекарственного препарата.	Дозировка.	Кратность.	Продолжительность применения.	Способ применения.	Наблюдения.
Фузидовая кислота.	Одна доза.	Один раз в день.	14 дней.	Мазь наносить на кожу.	

Врач: Скорник Итай (SKORNICK ITAI), номер лицензии: 126655. ***электронная подпись***

Заведующий отделением: профессор Маргулис Александер (MARGULIS ALEXANDER), номер лицензии: 22660.

Перевод с английского языка на русский язык выполнен переводческим агентством «Бипрофи»
Тел: 0776 021512, 0550 021 512
Переводчик Абубакиров Есенжан Каиржанович



TRANSLATION AGENCY
Biprofi
This document was translated from Russian into English by the Translation Agency Biprofi
Translator Abubakirov Esenjan Kairzhanovich
Tel: 0776 021512, 0550021512
Bishkek, Kyrgyz Republic
+996 (776) 021512
+996 (700) 021512
biprofi@mail.com
0776021512

Номер редакции: 3. Номер выписки: 23892970

ВЫПИСКА

/логотип/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 24.12.2018.

Страница 1 из 1.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 20.12.2018

Адрес: ----

Год рождения: 2016.

Дата выписки:

Пол: женский.

Отделение: ДЕТСКАЯ ХИРУРГИЯ.

МЕДИКАМЕНТОЗНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ПРИ ВЫПИСКЕ:

Название лекарственного препарата.	Дозировка.	Кратность.	Продолжительность применения.	Способ применения.	Наблюдения.
Фузидовая кислота.	Одна доза.	Один раз в день.	14 дней.	Мазь наносить на кожу.	

Перевод с английского языка на русский язык
выполнен переводческим агентством «Бипрофи»
Тел: 0776 021512, 0550 021 512
Переводчик Абубакиров Есенжан Каиржанович



This document was translated from
English language into Russian
by the Translation Agency "Biprofi"
Translator Abubakirov Esenjan Kairzhanovich
Tel: 0776 021512, 0550021512



ВЫПИСКА

/логотип/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 03.12.2018.

Страница 1 из 4.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 29.11.2018

Адрес: ----

Год рождения: 2016.

Дата выписки:

Пол: женский.

Отделение: ДЕТСКАЯ ХИРУРГИЯ.

ДИАГНОЗ:

ГИГАНТСКИЙ ВРОЖДЕННЫЙ МЕЛАНОЦИТАРНЫЙ НЕВУС ПРАВОЙ НИЖНЕЙ
КОНЕЧНОСТИ.

ВЫПИСКА

/логотип/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 03.12.2018.

Страница 2 из 4.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 29.11.2018

ДИАГНОЗ:

ВРОЖДЕННЫЙ МЕЛАНОЦИТАРНЫЙ НЕВУС.

ПРОЦЕДУРЫ:

- ПОСТУПЛЕНИЕ ДЛЯ НАЛОЖЕНИЯ МИГРИРУЮЩИХ ЛОСКУТОВ НА ОБЛАСТЬ ЖИВОТА / ПОДГОТОВКА КОЖНЫХ ЛОСКУТОВ / ОТСРОЧКА.

ВЫПИСКА

/логотип/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 03.12.2018.

Страница 3 из 4.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 29.11.2018

ПРОЦЕДУРЫ:

30.11.2018.

ОСНОВНАЯ ЖАЛОБА:

Поступила в плановом порядке для подготовки и отсрочки расширенных кожных лоскутов в области живота и спины.

АНАМНЕЗ БОЛЕЗНИ:

Девочка в возрасте 3-х лет, общее состояние удовлетворительное. Не было предшествующих заболеваний. Прививки получала по плану. Нет известной повышенной чувствительности.

Масса тела на момент поступления: 14 кг.

Пациентка родилась с гигантским врожденным меланоцитарным невусом в проксимальной половине правой нижней конечности и на пояснице справа.

Ранее получала курс лечения лазером.

21.09.2018 под общим наркозом проведен первый раунд, первый этап иссечения и реконструкции гигантского врожденного меланоцитарного невуса - введение двух тканевых экспандеров: одного в область поясницы справа, и другого - в область нижней части живота. Операция и послеоперационный период прошли без осложнений.

В настоящее время поступила в плановом порядке для подготовки и отсрочки расширенных кожных лоскутов в области живота и спины.

АНАМНЕЗ ЖИЗНИ:

Здорова.

ПРИМЕНЕНИЕ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ: не принимает никаких лекарственных препаратов.

АЛЛЕРГОЛОГИЧЕСКИЙ АНАМНЕЗ: нет известной чувствительности.

ОБЪЕКТИВНЫЙ СТАТУС:

Общее состояние удовлетворительное, нет признаков лихорадки или недавно перенесенного заболевания.

Аускультация легких и сердца в норме, шумов нет.

Гигантский врожденный меланоцитарный невус, охватывающий область поясницы справа, правой ягодицы и бедра по окружности.

Тканевой экспандер спины и живота полностью раздут, нет экспозиции или экстрезии, выделений из раны, признаков инфицирования нет.

ВЫПИСКА

/ЛОГОТИП/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 03.12.2018.

Страница 4 из 4.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 29.11.2018

ПРОВЕДЕННОЕ ЛЕЧЕНИЕ:

30.11.2018 под общим наркозом проведена подготовка и отсрочка кожных лоскутов в области живота и спины. Операция и послеоперационный период прошли без осложнений, без каких-либо неблагоприятных явлений. В день выписки девочка чувствовала себя хорошо, принимала пищу и пила, как и ожидалось. При смене повязки хирургические раны чистые, без кровотечений и признаков инфицирования. Нет никаких признаков ишемии или некроза над расширенными лоскутами.

Рекомендовано продолжить наблюдение в амбулаторной клинике нашего медицинского центра со следующими рекомендациями:

РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ ВЫПИСКЕ:

- * Наблюдение терапевта по месту жительства.
- * Местная обработка раны с помощью мази Фузидин после тщательного промывания области водой с мылом. Рекомендовано нанесение мази один раз в день в течение недели.
- * Повторный визит в амбулаторную клинику 06.12.2018 (четверг) для осмотра. Время визита согласовать с Циной.
- * Настоятельно рекомендуется не подвергать раны никаким загрязненным источникам воды, таким как морская вода или вода в бассейне. Следует воздерживаться от купания в этих источниках воды в течение 4-х месяцев.
- * В случае ухудшения состояния (например, повышение температуры, покраснение, припухлость, боль, выделение гноя или любые другие жалобы) следует немедленно обратиться в отделение неотложной помощи.

МЕДИКАМЕНТОЗНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ПРИ ВЫПИСКЕ:

Название лекарственного препарата.	Дозировка.	Кратность.	Продолжительность применения.	Способ применения.	Наблюдения.
Фузидовая кислота.	Одна доза.	Один раз в день.	14 дней.	Мазь наносить на кожу.	

Врач: Сирота Макс (SIROTA MAX), номер лицензии: 107107.

электронная подпись

Заведующий отделением: профессор Маргулис Александр (MARGULIS ALEXANDER), номер лицензии: 22660.

Перевод с английского языка на русский язык
выполнен переводческим агентством «Бипрофи»
Тел: 0776 021512, 0550 021 512
Переводчик Абубакиров Есенжан Каиржанович



This document was translated from
English language into Russian
by the Translation Agency "Biprofi"
Translator Abubakirov Esenjan Kairzhanovich
Tel: 0776 021512, 0550021512

Номер редакции: 3. Номер выписки: 23738078

ВЫПИСКА

/логотип/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 03.12.2018.

Страница 1 из 1.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 29.11.2018

Адрес: ----

Год рождения: 2016.

Дата выписки:

Пол: женский.

Отделение: ДЕТСКАЯ ХИРУРГИЯ.

МЕДИКАМЕНТОЗНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ПРИ ВЫПИСКЕ:

Название лекарственного препарата.	Дозировка.	Кратность.	Продолжительность применения.	Способ применения.	Наблюдения.
Фузидовая кислота.	Одна доза.	Один раз в день.	14 дней.	Мазь наносить на кожу.	

Перевод с английского языка на русский язык
выполнен переводческим агентством «Бипрофи»
Тел: 0776 021512, 0550 021 512
Переводчик Абубакиров Есенжан Каиржанович



This document was translated from
English language into Russian
by the Translation Agency "Biprofi"
Translator Abubakirov Esenjan Kairzhanovich
Tel: 0776 021512, 0550021512

ВЫПИСКА

/логотип/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 25.09.2018.

Страница 1 из 4.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 20.09.2018

Адрес: ----

Год рождения: 2016.

Дата выписки:

Пол: женский.

Отделение: ДЕТСКАЯ ХИРУРГИЯ.

ДИАГНОЗ:

ГИГАНТСКИЙ ВРОЖДЕННЫЙ МЕЛАНОЦИТАРНЫЙ НЕВУС ПРАВОЙ НИЖНЕЙ
КОНЕЧНОСТИ.

ВЫПИСКА

/ЛОГОТИП/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 25.09.2018.

Страница 2 из 4.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 20.09.2018

ДИАГНОЗ:

ВРОЖДЕННЫЙ МЕЛАНОЦИТАРНЫЙ НЕВУС.

ПРОЦЕДУРЫ:

- ПОСТУПЛЕНИЕ ДЛЯ ВВЕДЕНИЯ ТКАНЕВЫХ ЭКСПАНДЕРОВ В ОБЛАСТЬ СПИНЫ И ЖИВОТА СПРАВА.

ВЫПИСКА

/логотип/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 25.09.2018.

Страница 3 из 4.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 20.09.2018

ПРОЦЕДУРЫ:

21.09.2018.

ОСНОВНАЯ ЖАЛОБА:

Поступила в плановом порядке: Первый раунд, первый этап иссечения и реконструкции гигантского врожденного меланоцитарного невуса: - введение двух тканевых экспандеров: один – в область поясницы, второй - в область нижней части живота.

АНАМНЕЗ БОЛЕЗНИ:

Девочка в возрасте 2,5 лет, общее состояние удовлетворительное. Не было предшествующих заболеваний. Прививки получала по плану. Нет известной повышенной чувствительности.

Масса тела на момент поступления: 12,5 кг.

Пациентка родилась с гигантским врожденным меланоцитарным невусом в проксимальной половине правой нижней конечности и на пояснице справа.

Ранее получала курс лечения лазером, в настоящее время поступила на первый раунд, первый этап иссечения и реконструкции гигантского врожденного меланоцитарного невуса - введение двух тканевых экспандеров: одного в область поясницы, и другого – в область нижней части живота.

АНАМНЕЗ ЖИЗНИ:

Здорова.

ПРИМЕНЕНИЕ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ: не принимает никаких лекарственных препаратов.

АЛЛЕРГОЛОГИЧЕСКИЙ АНАМНЕЗ: нет известной чувствительности.

ОБЪЕКТИВНЫЙ СТАТУС:

Общее состояние удовлетворительное, тревожная, нет признаков лихорадки или недавно перенесенного заболевания.

Аускультация легких и сердца в норме, шумов нет.

Гигантский врожденный меланоцитарный невус, охватывающий область поясницы справа, правой ягодицы и бедра по окружности.

ВЫПИСКА

/логотип/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 25.09.2018.

Страница 4 из 4.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 20.09.2018

ПРОВЕДЕННОЕ ЛЕЧЕНИЕ:

21.09.2018 под общим наркозом проведен первый раунд, первый этап иссечения и реконструкции гигантского врожденного меланоцитарного невуса - введение двух тканевых экспандеров: одного в область поясницы справа, и другого - в область нижней части живота. Операция и послеоперационный период прошли без осложнений, без каких-либо неблагоприятных явлений. В день выписки девочка чувствовала себя хорошо, принимала пищу и пила, как и ожидалось. При смене повязки хирургические раны чистые, без кровотечений и признаков инфицирования. Рекомендовано продолжить наблюдение в амбулаторной клинике нашего медицинского центра со следующими рекомендациями:

РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ ВЫПИСКЕ:

- * Наблюдение терапевта по месту жительства.
- * Местная обработка раны с помощью мази Фузидин после тщательного промывания области водой с мылом. Рекомендовано нанесение мази один раз в день в течение недели.
- * Повторный визит в амбулаторную клинику через 1 неделю (вторник) для осмотра и первого расширения. Время посещения согласовать с Циной.
- * Настоятельно рекомендуется не подвергать раны никаким загрязненным источникам воды, таким как морская вода или вода в бассейне. Следует воздерживаться от купания в этих источниках воды в течение 4-х месяцев.
- * В случае ухудшения состояния (например, повышение температуры, покраснение, припухлость, боль, выделение гноя или любые другие жалобы) следует немедленно обратиться в отделение неотложной помощи.

МЕДИКАМЕНТОЗНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ПРИ ВЫПИСКЕ:

Название лекарственного препарата.	Дозировка.	Кратность.	Продолжительность применения.	Способ применения.	Наблюдения.
Фузидовая кислота.	Одна доза.	Два раза в день.	14 дней.	Мазь наносить на кожу.	

Врач: Альфасси Хила (ALFASSI HILA), номер лицензии: 129568. ***электронная подпись***

Заведующий отделением: профессор Маргулис Александер (MARGULIS ALEXANDER), номер лицензии: 22660.

Перевод с английского языка на русский язык
выполнен переводческим агентством «Бипрофи»
Тел: 0776 021512, 0550 021 512
Переводчик Абубакиров Есенжан Каиржанович



This document was translated from
English language into Russian
by the Translation Agency "Biprofi"
Translator Abubakirov Esenjan Kairzhanovich
Tel: 0776 021512, 0550021512

ВЫПИСКА

/логотип/ Медицинский центра Хадасса

Обновлено 25.09.2018.

Страница 1 из 1.

Регистрационный номер: 248651-7

ФИО: Санжирова Кальбинур

Дата поступления: 20.09.2018

Адрес: ----

Год рождения: 2016.

Дата выписки:

Пол: женский.

Отделение: ДЕТСКАЯ ХИРУРГИЯ.

МЕДИКАМЕНТОЗНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ПРИ ВЫПИСКЕ:

Название лекарственного препарата.	Дозировка.	Кратность.	Продолжительность применения.	Способ применения.	Наблюдения.
Фузидовая кислота.	Одна доза.	Два раза в день.	14 дней.	Мазь наносить на кожу.	

Перевод с английского языка на русский язык
выполнен переводческим агентством «Бипрофи»
Тел: 0776 021512, 0550 021 512
Переводчик: Абубакиров Есенжан Каиржанович



This document was translated from
English language into Russian
by the Translation Agency "Biprofi"
Translator: Abubakirov Esenjan Kairzhanovich
Tel: 0776 021512, 0550021512